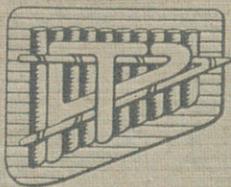


«PHILHARMONIE»

TELEPHONE : WAGRAM 98-12



LOUIS DE MORSIER
29, RUE LA BOËTIE, 29

PARIS, LE 21 Février 1914

Cher Monsieur,

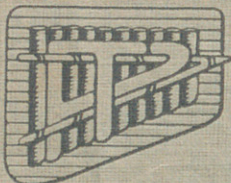
Je vous remercie très vivement de votre aimable lettre du 17 courant, dont j'ai communiqué le contenu à Monsieur Gustave Bret.

J'attends donc les documents et renseignements que vous m'annoncez, et dès que je saurai quelle est l'époque favorable pour votre voyage, je prendrai les dispositions nécessaires pour nous assurer l'une des deux salles dont je vous ai parlé.

Je vous prie de croire, cher Monsieur, à mes sentiments les meilleurs et entièrement dévoués.

Louis de Morsier

Monsieur J. CABOT, Conseiller Général, place de la Catalogne
BARCELONE.



PARIS, LE 11 Février 1914

*Couper l'aba de
17 au centre*

Cher Monsieur,

LOUIS DE MORSIER
29, RUE LA BOÉTIE, 29

— J'ai à m'excuser auprès de vous de vous avoir laissé si longtemps sans nouvelles à propos du grand projet qui nous intéresse.

J'ai malheureusement été souffrant et je désirais, avant de vous écrire, consulter quelques personnalités dont les conseils pouvaient nous être de la plus grande utilité.

Je regrette moins aujourd'hui ce retard puisque M. Gustave Bret vient de me communiquer la longue lettre que vous avez eu l'obligeance de lui écrire et qui me permet aujourd'hui de vous donner, d'une manière plus précise, les renseignements que vous sollicitez.

Je suis heureux de voir que l'Orféo-Catala est maintenant définitivement décidé à venir se faire entendre à Paris dans deux concerts et dans des conditions qui sont de nature à faciliter les choses.

Comme je tiens à vous donner immédiatement un aperçu des dépenses que pourrait entraîner le voyage et les concerts de l'Orféo-Catala, je vous prie de considérer les chiffres ci-dessous comme approximatifs. Ils n'ont d'autre but, pour le moment, que de servir de base à une étude ultérieure plus approfondie.

Pour la question de la salle, qui est la plus importante, nous aurons sans doute à choisir entre le Châtelet et le théâtre des Champs-Elysées.

Le théâtre des Champs-Elysées contient 1.900 places et le théâtre du Châtelet 2.800 places.

Nous aurions plus de chance de réaliser une grosse recette au théâtre du Châtelet qu'au théâtre des Champs-Elysées puisqu'il nous serait possible de mettre un plus grand nombre de places à bon marché. D'un autre côté, le prix de location du Châtelet sera plus élevé que celui du Théâtre des Champs-Elysées.

Je vais faire immédiatement les démarches nécessaires pour obtenir les meilleures conditions possibles de l'une ou l'autre salle.

Voici donc comment pourrait s'établir un budget général de dépenses :

SALLE :

Location pour 2 concerts, le soir, frais de répétition, décors, programmes, billets, police, etc, environ Fr 5.000

JOURNAUX :

Publicité dans le Figaro, le Gaulois, l'Echo de Paris, le Matin, le Temps, Comoedia, Exelsior, etc, environ Fr 1.500

PUBLICITE, AFFICHES: Affiches sur les murs, sur les colonnes de spectacles, dans les maisons d'éditions, dans les hôtels, etc..... Fr 1.500

PUBLICITE DIVERSE: comprenant des circulaires, des enveloppes, des frais de timbre, des encartages divers, Fr 1.200

FRAIS GENERAUX : comprenant les frais de voiture, de correspondance et divers, Fr 500

Fr 9.500

Vous voyez que le montant de ces frais représente, en chiffres ronds, une somme d'une dizaine de mille francs, ainsi que je vous l'avais dit verbalement à Paris, mais il va sans dire que nous n'engagerions pas de dépenses avant de nous être mis d'accord complètement avec vous sur le détail de ces différents chapitres.

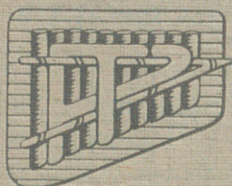
Enfin, je tiens à vous dire que si nous nous occupons, M. Gustave Bret et moi de l'organisation complète de vos concerts à Paris, vous pouvez être sûr que nous le ferons dans l'esprit artistique le plus élevé et que nous tâcherons qu'ils donnent le meilleur résultat financier possible.

C'est vous faire entendre que nous agirons de toute autre manière que la personne qui s'est occupée de lancer les concerts espagnols, le printemps dernier.....

Je crois avoir répondu aux principales questions que vous posiez dans votre lettre à M. Bret et je serai très heureux de recevoir, dès qu'il vous sera possible, de vos nouvelles.

Entièrement à votre disposition, je vous prie de recevoir, cher Monsieur, avec mes meilleurs souvenirs, l'expression de mes sentiments les plus dévoués.

Paul de Massey



PARIS, LE 27 Mars 1914

LOUIS DE MORSIER
29, RUE LA BOÉTIE, 29

Cher Monsieur,

Dès mon retour à Paris je me suis occupé d'établir, de la manière la plus précise possible, le budget des dépenses pour les deux concerts de l'Orféo-Catala, à Paris.

Vous trouverez, ci-inclus, le détail du budget général qu'il me semble indispensable d'envisager, tout en ayant l'intention de réaliser certaines économies, selon les événements.

Je désire toutefois vous faire quelques remarques, à propos des différents chapitres de ce budget.

1° SALLE : Le prix de location qui m'a été demandé par la nouvelle direction du Théâtre des Champs-Élysées est de 1.500 Fr par concert, auquel il y a lieu d'ajouter certains frais indispensables tels que les billets, programmes, les appointements de la buraliste, les frais de police, de pompiers, de décoration, si nécessaire, etc.....

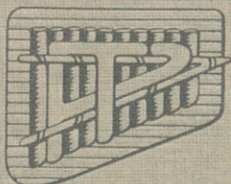
2° ORCHESTRE. Je pense, d'accord avec M. Gustave Bret, que 40 musiciens seront suffisants pour l'exécution de l'"Ode à Sainte-Cécile", de Haendel. Toutefois, je prendrai connaissance de la partition; mais en tout cas je ne prévois pas que nous dépassions le chiffre de 1.400 F

3° JOURNAUX Le chiffre que j'ai indiqué pour les journaux comporte les petits contrats de publicité indispensable pour les annonces et la publication des programmes, etc.. mais je suis persuadé que, grâce au concours de notre ami Gustave Bret et à nos relations dans le monde artistique, nous obtiendrons certains articles de personnalités en vue, à titre tout-à-fait gracieux. De votre côté, c'est bien votre intention de nous aider dans ce sens.

4° CIRCULAIRES. Je voudrais bien, lorsque nous serons d'accord sur tous les points, que vous m'adressiez un matériel de publicité assez complet, comprenant des prospectus, des brochures, des notices et des photographies, aussi bien de l'Orféo-Catala que de la belle salle de concerts de Barcelone. J'ai, en effet, l'intention de faire établir, comme vous l'aurez vu, deux ou trois mille cartes postales reproduisant une photographie d'ensemble de votre Société.

5° AFFICHAGE J'ai à vous expliquer que les colonnes de spectacles à Paris se divisent en deux catégories : 1° ce qu'on appelle les colon-

M. CABOT. Conseiller Général, place de Catalogne, BARCELONE.



PARIS, LE 9 Avril 1914

Cher Monsieur,

LOUIS DE MORSIER

29, RUE LA BOËTIE, 29

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre lettre du 5 Avril courant, dont je vous remercie.

1° Je prends note que la Société de l'Orféo-Catala a approuvé le projet de dépenses pour Paris tel que je vous l'ai envoyé. Il va bien sans dire que dans l'ensemble il est modifiable et nous tâcherons de réaliser quelques économies, si possible.

2° Je suis très heureux d'apprendre l'acceptation de Madame Barrientos pour les 10 et 12 juin. Selon votre demande je réserve éventuellement la date du 14, mais comme cette date là tombe sur un dimanche (jour plutôt défavorable) tâchez de faire le nécessaire pour que les concerts restent fixés au 10 et au 12 juin.

3° J'attends le matériel de réclame et je verrai de quelle manière nous pourrons l'utiliser au mieux de vos intérêts.

4° J'attends la visite de M. François Cambo, car il est indispensable de savoir dès maintenant sur quel concours financier nous pouvons compter, à Paris. D'accord avec lui, je verrai quelles sont les visites que je puis faire moi-même.

5° Il est toutefois inutile de vous déranger pour écrire au comité du Congrès puisque j'en fais partie et que je verrai de quelle façon nous pourrons accorder un privilège aux Congressistes. J'ai pensé qu'il serait peut-être préférable de ne pas disposer de places pour les Congressistes les jours des concerts. Nous pourrions plutôt, si vous n'y voyez pas d'objection, organiser une audition privée, le matin du 10 juin, à laquelle seraient uniquement conviés la Société Française des Amis de la Musique et les membres du Congrès. Il est probable que vous désirerez essayer la salle, au point de vue de l'emplacement des chanteurs et de la sonorité, et ce sera l'occasion de faire une politesse au monde officiel qui sera à Paris à ce moment là et dont je me servirai pour faire une propagande utile.

6° Au sujet de l'aménagement de la salle, comme il est nécessaire de transformer la scène du théâtre en estrade de concert, travail qui demande 3 ou 4 heures, il ne nous serait pas possible de faire une répétition d'essai la veille du concert. C'est pour cette raison, comme je vous l'ai expliqué ci-dessus, que vous ne pourrez essayer la salle que le matin du 1er concert et je pense qu'il n'y a aucune objection de votre côté à ce qu'il en soit ainsi. Le 9, le 11 et le

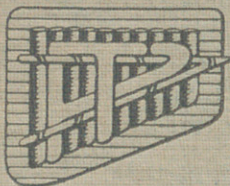
13, il y a des représentations théâtrales de l'Opéra de Londres, ce qui nous obligera encore à fixer la répétition du second concert au jeudi 11 dans la matinée.

Je tiens à vous expliquer dès maintenant tous ces détails d'organisation pour que vous puissiez prendre des mesures en conséquence.

Je remets donc à bientôt le plaisir de vous écrire à nouveau et je vous prie d'agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs et tout dévoués.

Jean de Marsieg

Monsieur Francese PUJOL, Carrer de Sant Pere Mes Alt 13. BARCELONE.



LOUIS DE MORSIER
29, RUE LA BOËTIE, 29

PARIS, LE 28 Avril 1914

*Int
Wador
Gattona G. Johnson & Parol ?*

Cher Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre du 22 courant, à laquelle je ne puis répondre qu'aujourd'hui. Voici, dans l'ordre, des réponses aux différentes questions que vous me posez :

1° Le théâtre des Champs-Élysées n'est malheureusement pas libre le lundi 15 juin, mais par contre nous pouvons disposer de la date du dimanche 14.

Par conséquent, vous pouvez noter que je retiens d'une manière définitive, le théâtre des Champs-Élysées pour le vendredi 12 et le dimanche 14 juin, en soirée, aux prix et conditions de quinze cents francs (1.500 Fr) par concert, ainsi que je vous l'ai déjà dit.

2° J'ai bien reçu la notice sur l'Orféo-Catala. Elle est toutefois trop longue pour être publiée intégralement dans la Revue Musicale S.I.M aussi bien que pour être imprimée à part sous forme de plaquette spéciale. Je vais donc extraire de cette notice, avec le concours de M. Bret, les documents essentiels dont nous nous servirons pour la préparation des articles de journaux. Dans le prospectus de publicité, nous ne ferons figurer qu'une petite note sur la carrière de l'Orféo-Catala. En tout cas, les détails que nous donne M. Frédéric Lluirat sont tout-à-fait suffisants et je vous prie de l'en remercier.

Je tiens à vous confirmer, contrairement à ce que vous avez pu croire, que M. Ecorcheville est tout-à-fait bien disposé à l'égard de l'Orféo-Catala et entièrement dévoué à votre œuvre. Il fera tout son possible pour nous donner la plus large hospitalité dans la Revue S.I.M, cependant il ne pourra nous réserver qu'une place mesurée, en raison de l'abondance des matières au moment de la saison de Paris.

3° Au sujet du Congrès International de Musique, je vous rappelle que la première audition, à Paris, de l'Orféo-Catala fait partie, en tout cas, du programme général de ce Congrès. Dans ma dernière lettre, je ne vous avais fait qu'une simple proposition, mais, puisque vous le préférez, je suis d'accord avec vous pour que les Congressistes soient invités au premier concert, au lieu d'être conviés seulement à une répétition. Je dois cependant vous dire que les réunions plénières du Congrès se tiendront du 1er au 7 juin, c'est-à-dire pendant tou-

te une semaine et que du 7 au 10 juin auront lieu plusieurs festivités ou concerts organisés spécialement en l'honneur du Congrès qui se terminera par un banquet auquel, nous l'espérons, assistera le Président de la République.

Vous voyez donc que la durée officielle du Congrès ne dépassera pas sans doute la date du mercredi 10 juin. J'avais annoncé pour ce jour-là le concert de l'Orféo-Catala en indiquant qu'il pourrait être reporté, éventuellement, au vendredi 12. Je crois utile de maintenir provisoirement cette indication pour que, dans les premières circulaires qui seront lancées pour annoncer le Congrès, la séance de l'Orféo-Catala figure en bonne place. Il va sans dire que dès que le programme définitif sera publié nous reporterons votre premier concert à sa date exacte du vendredi 12, cette différence de deux jours n'ayant pas une importance capitale.

C'est avec un grand intérêt que nous avons appris qu'une délégation de conseillers municipaux, présidée par M. le Maire de Barcelone vous accompagnera à Paris, afin de demander au Comité de la Société Internationale de Musique que le prochain Congrès ait lieu dans votre ville. Je suis persuadé que cette proposition a des chances d'être bien accueillie, sans cependant pouvoir rien préciser à ce sujet, aujourd'hui.

Je vous prie de remercier l'Orféo-Catala de bien vouloir offrir une audition privée à la Société Française des Amis de la Musique, le matin du premier concert, c'est-à-dire le 12. Ce privilège sera très apprécié par notre Comité et nos membres qui auront à coeur de faire une grande propagande pour vos beaux concerts. Quant au nombre de Congressistes que nous serons obligés d'inviter gratuitement au 1er concert, je ne puis encore vous fixer sur son importance, mais je crois qu'il n'excédera pas 300. Pour compenser le sacrifice de location qui sera fait ainsi par l'Orféo-Catala, je crois que je pourrai obtenir du Comité du Congrès de vous accorder une subvention de mille francs. Vous voudrez bien me dire si cette combinaison est de nature à vous donner satisfaction.

4° Je prends note de ce que vous me dites pour la question des répétitions; nous pourrions donc fixer la répétition du second concert, avec orchestre, au samedi 13, matin ou après-midi selon les dispositions du théâtre. J'attends impatiemment la visite de M. Cambó pour savoir les concours financiers que vous avez pu obtenir à Paris; je serais désireux d'être informé du jour de son arrivée à Paris pour que nous puissions prendre un rendez-vous.

Enfin, je viens vous demander de bien vouloir me donner les renseignements suivants :

1° Avez-vous reçu une réponse définitive de la Cour d'Espagne à propos du patronage de Sa Majesté le Roi ?

2° Avez-vous pressenti Pablo Casals et est-il disposé à vous prêter son concours ?

3° Voulez-vous me dire exactement le nombre des choristes pour prendre les dispositions voulues au théâtre.

4° Je voudrais bien avoir, le plus tôt possible, vos programmes définitifs avec toutes les indications de détail que vous désirez voir figurer sur ces programmes (présidence, patronage, directeurs, chefs, etc, etc..)

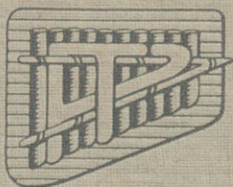
Je vous confirme ma dernière lettre du 22, dans laquelle je vous demandais d'examiner la question de la provision financière pour les frais de Paris. Votre réponse, à cet égard, m'obligerait.

En terminant, je vous prie instamment de ne pas perdre de temps pour régler toutes les dernières questions, car il faut absolument que les tout premiers jours de mai je puisse m'occuper de la confection des billets, de l'impression des programmes, et de la publicité.

Je vous prie de me rappeler au bon souvenir de Monsieur Cabot et vous adresse, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs et tout dévoués.

Luis de Marsieg

Monsieur PUJOL, Carrer de Sant Pere Mes Alt. 13, BARCELONE.



LOUIS DE MORSIER
29, RUE LA BOËTIE, 29

PARIS, LE 22 Avril 1914

Cher Monsieur,

J'ai l'avantage de vous confirmer ma lettre du 9 avril courant et de vous accuser réception du matériel de publicité (brochures, photographies et compte-rendus de presse) concernant l'Orfeo-Catala.

Je tiens à vous prévenir, aujourd'hui, que je n'ai pas encore reçu la visite de Monsieur François Cambo. Il serait pourtant nécessaire que nous prenions sans retard des mesures définitives pour l'organisation et le lancement des concerts. Je ne puis rien faire avant d'avoir vu Monsieur Cambo, et je vous serais reconnaissant de lui conseiller de venir à Paris le plus tôt possible.

Le temps passe et je ne voudrais pas que nous nous mettions en retard.

En ce qui concerne le budget de dépenses à Paris, qui représente environ une dizaine de mille francs, je suppose que vous n'aurez pas d'objection, ainsi d'ailleurs qu'il était entendu avec Monsieur Cabot, pour m'envoyer cette provision à l'avance.

Je vous prie instamment de bien vouloir me donner des nouvelles par retour du courrier et vous m'obligeriez de plus en me télégraphiant, au besoin, dès que les dates des concerts seront arrêtées d'une manière irrévocable. Je vous répète que je préfère les dates des 10 et 12 et j'espère que vous aurez pu arranger en conséquence vos auditions à Londres.

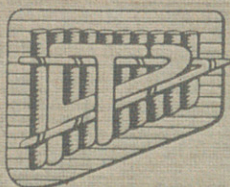
Veuillez agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs et tout dévoués.

Louis de Morsier

Monsieur Francese PUJOL, Carrer de Sant Pere Mes Alt 13, BARCELONE

«PHILHARMONIE»

TELEPHONE : WAGRAM 98-12



PARIS, LE 30 Avril 1914

LOUIS DE MORSIER
29, RUE LA BOËTIE, 29

Cher Monsieur,

J'ai l'honneur de vous confirmer ma lettre du 28 courant et de vous remettre, ci-inclus, le nouveau rendement du Théâtre des Champs-Élysées qui se trouve modifié par suite de la transformation de la salle.

Vous verrez que le maximum possible est de 20.900 Fr, y compris tous les strapontins. Il me semble difficile de mettre des prix supérieurs à ceux que j'ai indiqués.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir examiner cette estimation et de me dire si vous êtes d'accord avant que je fasse imprimer les billets.

J'attends prochainement de vos nouvelles et vous prie de croire, cher Monsieur, à mes sentiments les meilleurs et tout dévoués.

Louis de Morsier

Monsieur Francesc PUJOL, Carrer de Sant Pere Mes Alt. 13, BARCELONE.

Grand Hotel de France

y Restaurant de la Estación del Norte

Director-Propietario.—SANTOS BUENO

Valladolid 7 de Mayo de 1914

Querido amigo Pujol: Conrado me comunicó su carta, y para satisfacer su deseo de formar la orquesta que Vds necesitan, lo mismo que para todos los demás detalles, nada puede convenirle a Vds tanto como dirigirse a mi querido e íntimo amigo, Manuel Gomez, que aunque sevillano es desde hace mucho tiempo el primer clarinetista de Londres es el primer clarinete solista de la orquesta Sinfónica de Londres. «London Symphony Orchestra» que yo he dirigido muchas veces esta orquesta es la mejor de Londres, y con elementos de ella, no duda que Gomez la arreglará todo lo que Vds necesitan. Además, es una persona excelente, como un hermano mío y muy entusiasta de todo lo nuestro. Ya le he escrito yo a él diciéndole de lo que se trata, de manera que no tienen Vds más que ponerse en correspondencia con él.

Un fuerte Saludo. S. D. Manuel Gomez

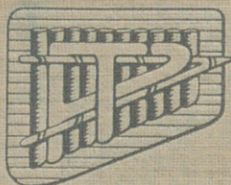
31. Tythelton Road. Tuppell Park. London.

Yo, siendo en el alma no está en London para esta época, pero creo que no me será posible poner esta bastante enfermo desde hace 2 meses ó más, y quizás a principios de Junio me tengan que hacer una operación.

Cuanto siento no podamos reunir de nuevo este año el Opérion y la Sinfónica! Creo que ya la he escrito Polar, pero ~~la~~ habría medio de hacer la Sinfónica Fausto de Liszt? Solo tiene al final unos cuarenta compases muy fáciles de coro de hombres (tenores y bajos) es una cosa que podría Vd. preparar en un par de veces para ya digo es facilísimo, la obra es hermosísima, y muy interesante. Si si que no la conocen en Barcelona. En Madrid la he visto mucho, y no ha gustado!, pero como esto no ha influido en la belleza de la obra que sigue siendo la misma yo tendría gusto en hacérsela en Barcelona donde seguramente gustaría.

Estoy deseando abrazar á Vd. Supongo que la encontraré todavía en Barcelona, y sea allí, ó antes, digamos en todo aquello que le pueda ser útil en London donde le deseo y le auguro el éxito que se merecen. Un abrazo a Millie y para V. de su muy aff- y devoto amigo y compañero

E. M. Arbo



PARIS, LE 7 Mai 1914

LOUIS DE MORSIER
29, RUE LA BOËTIE, 29

Cher Monsieur,

J'ai bien reçu en son temps votre lettre du 1er mai et celle du 3 qui m'est parvenue hier. Nous nous sommes immédiatement réunis avec Monsieur Gustave Bret pour examiner les différentes questions dont vous nous entretenez.

CONGRES - Le Congrès International de Musique se terminera officiellement le 6 juin au soir, ainsi que je vous l'ai dit, en ce qui concerne les séances de musicologie proprement dite et les réunions de travail des différentes sections. Mais il y aura encore après la clôture une série de festivités qui se prolongeront jusqu'au 10 ou 12 juin. Le premier concert de l'Orféo-Catala sera sans doute la dernière de ces festivités mais puisqu'il est, à vrai dire, la plus importante au point de vue artistique, il est certain qu'un très grand nombre de congressistes prolongeront leur séjour à Paris pour y assister. Je vous confirme donc que ce premier concert de l'Orféo-Catala figurera dans le programme officiel du Congrès et sera incorporé aux actes dudit Congrès.

Nous vous envoyons d'ailleurs, par ce même courrier, le dernier numéro de la Revue Musicale S.I.M qui vous permettra de vérifier mes explications.

J'ajoute que le banquet qui doit avoir lieu sans doute sous la Présidence de Monsieur le Président de la République Française, est fixé éventuellement au 9 ou au 11 et que c'est encore une attraction qui retiendra à Paris un grand nombre d'étrangers.

Le voyage de la délégation de la ville de Barcelone, sous la Présidence du Maire, a été pris en grande considération et le Comité du Congrès a déjà pris acte du désir de cette délégation de voir le prochain Congrès International de Musique se réunir dans la ville de Barcelone. Votre délégation pourrait peut-être arriver à Paris un ou deux jours avant le concert, de façon à pouvoir confirmer votre demande au cours d'une séance officielle qui pourra être convoquée spécialement à ce sujet. Je ferai le nécessaire, avec M. Ecorcheville, pour vous donner toute satisfaction sur ce point. Il serait peut-être utile, en effet, que la municipalité de Barcelone adresse quand même une lettre au Comité Exécutif du Congrès pour les prévenir de son désir et leur annoncer sa prochaine visite.

PROGRAMMES. - Je compte absolument recevoir dans le délai de deux jours les programmes que vous m'annoncez car il est impossible d'attendre plus longtemps pour faire imprimer les premiers prospectus. Nous no-

tons que vous avez inscrit l'Ave Verum de Saint-Saëns dans l'un de ces programmes et lorsque nous en connaîtrons la composition nous verrons, avec M. Bret, si on peut laisser cette oeuvre ou, au contraire, s'il est préférable de la supprimer.

BILLETS.- Les billets ont été commandés avec le prix des places et selon la distribution que je vous ai envoyés.

SUBVENTION.- Je comprends que, en remerciement des places qui seront offertes aux membres du Congrès, vous acceptiez que celui-ci vous remette une somme de 1.000 Fr, quel que soit le nombre des invitations qui nous seront demandées. A ce point de vue là, il est préférable que votre concert ait lieu le 12 au lieu du 10 car les Congressistes seront à ce moment là moins nombreux et nous occasionneront moins de perte sur la location.

PATRONAGE DU ROI.- Pour le patronage du Roi, ainsi que le patronage de l'Ambassade d'Espagne à Paris et de Monsieur le Président de la République, il est indispensable que je reçoive votre réponse affirmative, en même temps que les programmes. En effet, ces patronages doivent figurer sur tous les imprimés et nous sommes déjà en retard pour tous ces détails qui devraient être réglés depuis longtemps. Lorsque M. Cambô sera à Paris, il verra lui-même en même temps que l'Ambassadeur, Monsieur le Marquis de Casa-Riera, Monsieur Ivo Bosch et nous ferons une réunion, si vous le voulez bien, avec les personnes susceptibles de vous être utiles à Paris.

J'ai reçu notamment la visite de Monsieur P. Balmaña, Président du Centre Catalan à Paris qui fera tout le nécessaire pour nous aider dans la publicité. J'attends donc une réponse d'urgence de votre part à propos des patronages ci-dessus, de même je dois être fixé au plus tôt sur le concours de Monsieur Casals.

PROVISION.- Je prends note que vous êtes d'accord pour m'envoyer, dans quelques jours, une somme de cinq mille francs à titre de provision sur les frais d'organisation à Paris. Je pense que, pour le moment, cette somme sera suffisante et me réserve de vous demander une nouvelle provision, si besoin est, selon les dépenses que je devrai engager pour votre compte et qui, ainsi que nous l'avons décidé, ne dépasseront pas dix ou onze mille francs.

Je tiens à vous informer, à ce sujet, que les fonds que vous m'enverrez et ceux que nous pourrions recueillir à Paris, soit sous forme de dons, soit sous forme de location, seront déposés au Comptoir d'Escompte de Paris (agence de la place de l'Opéra) et que je demanderai à son Directeur, M. Louis Schopfer, membre du Conseil d'Administration de la Société Française des Amis de la Musique, de bien vouloir assurer l'administration et le contrôle de ces fonds.

CHOEURS.- Je vous remercie des renseignements que vous me donnez pour les chœurs. Tout sera fait selon vos désirs.

VENTE DES BILLETS.- Les billets pour les concerts seront déposés et mis en vente au Théâtre des Champs-Élysées, chez l'éditeur Durand et C^o, place de la Madeleine et, sans doute, un certain nombre à mon bureau pour les besoins des membres de la Société Française des Amis de la Musique et du Congrès.

Maintenant, d'une façon générale, permettez-moi de vous dire que, malgré les recommandations de M. Bret et de moi-même, vous avez beaucoup trop tardé à nous envoyer les renseignements qui nous étaient indispensables pour la bonne organisation de vos concerts à Paris.

Je vous rappelle que, jusqu'à présent et d'accord avec vous, nous n'avons rien fait en attendant toujours la visite de M. Cambô que vous nous avez annoncée depuis le 5 avril. Nous ne pouvions d'ailleurs faire aucune démarche utile avant de connaître vos programmes et la manière dont vous désiriez que nos démarches fussent faites.

Il était bien entendu que vous vous occupiez à Barcelone du patronage du Roi, de l'Ambassade, de M. Poincaré, Président de la République, et que c'est vous personnellement qui feriez des visites à M. Ivo Bosch, à M. Casa-Riera et aux personnalités importantes du monde catalan, espagnol et sud-américain de notre ville.

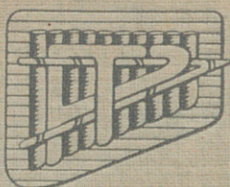
Malheureusement, le temps passe et toutes ces questions primordiales ne sont pas encore réglées. N'oubliez pas non plus que l'impression des affiches, des programmes, les visites, l'ordonnance de la publicité, etc, prennent beaucoup de temps et de soins si l'on veut obtenir un résultat favorable pour le moins d'argent possible.

Je vous répète donc qu'il est nécessaire que M. Cambô vienne à Paris de toute urgence et si je me permets de vous signaler cet état de choses, c'est afin que vous ne puissiez pas nous reprocher, dans l'avenir, la moindre négligence.

Avec mes meilleurs souvenirs, je vous prie de croire, cher Monsieur, à mes sentiments sympathiques et tout dévoués.

Jans de ansieq

Monsieur Francesc PUJOL.



PARIS, LE 18 Mai 1914

LOUIS DE MORSIER
29, RUE LA BOÉTIE, 29

Cher Monsieur,

Je vous accuse réception de votre télégramme d'hier, en réponse auquel je vous ai adressé, ce matin, la dépêche suivante:

"Opéra impossible Châtelet pas libre prière instante télégraphier
"quelle combinaison choisissiez parmi celles proposées notre
"dernier télégramme. Préférons 14 Champs-Élysées 16 Trocadéro
"ou 12 et 15 Trocadéro Réponse urgente. Bret-Morsier".

Je regrette vivement que vous n'ayez pas répondu tout de suite d'une manière précise à nos questions car vous devez bien comprendre que nous ne vous télégraphions que des choses essentielles, après avoir examiné toutes les possibilités.

Il ne peut pas être question du grand Opéra d'abord parce que le 12 tombe sur un vendredi jour de spectacle régulier, ensuite parce que les conditions seraient d'au moins 8.000 Fr par concert, ce qui serait véritablement de la folie. D'autre part, nous aurions les plus grandes difficultés à obtenir l'Opéra, en admettant même que vous puissiez payer une location aussi élevée, car nous avons déjà été au-devant de refus formels lorsqu'il s'agit de Sociétés étrangères. Ni l'Ambassadeur, ni M. Cambô, ni M. Sert ne pourraient obtenir satisfaction et d'ailleurs nous n'avons plus le temps d'entreprendre une campagne dans ce sens.

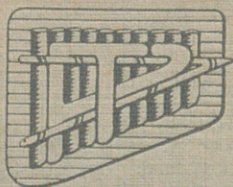
Quant au théâtre du Châtelet, il est loué pour tout le mois de juin à Monsieur Hertz, directeur de la Porte Saint-Martin qui doit donner, pendant tout le mois, des représentations cinématographiques de l'Aiglon. En outre, le théâtre du Châtelet présente des difficultés d'un ordre différent en ce qui concerne le décor des concerts et l'installation pour lesquels il faudrait s'entendre avec l'administration des Concerts Colonne.

Je viens d'ailleurs de téléphoner à la direction du Châtelet qui m'a répondu qu'elle ne voyait aucune possibilité de prendre un arrangement dès maintenant pour la sous-location de la salle..

J'attends donc impatiemment votre télégramme me donnant une réponse nette et précise au sujet des trois propositions que nous vous avons faites dans notre premier télégramme.

Il n'y a pas d'autre manière de tourner la difficulté.

Voulez-vous avoir l'obligeance de nous envoyer, par retour du courrier, les renseignements suivants:



PARIS, LE 3 Juin 1914

LOUIS DE MORSIER
29, RUE LA BOËTIE, 29

Cher Monsieur Pujol,

Je viens vous accuser réception de vos différents télégrammes au sujet de la proposition tardive et dangereuse de Mme la Comtesse de Greffulhe. Je crois que vous avez tout-à-fait bien fait - et c'est aussi l'avis de M. Gustave Bret - de ne pas risquer un changement d'organisation à la dernière heure. Il est inutile, en effet, que nous échangeons nos vues par correspondance sur ce sujet délicat et confidentiel : je me réserve de vous mettre au courant de vive voix dès votre arrivée à Paris.

Tout est donc pour le mieux maintenant et nous ferons en sorte que vous ayez une très belle salle au théâtre des Champs-Elysées pour votre premier concert. N'ayez donc aucune inquiétude ni regrets.

J'ai bien reçu également les photographies et les notices pour les programmes et je vous remercie personnellement très vivement pour les deux aimables lettres que vous avez jointes à cet envoi. C'est un grand plaisir pour nous de travailler pour vous et nous n'avons plus qu'à souhaiter le succès.

Je vous envoie ce mot en hâte, étant, comme bien vous le pensez, très surchargé de besogne.

Avec tous mes compliments et aimables souvenirs, je vous prie de croire, cher Monsieur Pujol, à mes sentiments tout dévoués.

Louis de Morsier

Monsieur Fr. PUJOL

J.-M. ESPAÑA

16, Villa Faucheur

PARIS (xx^e) 4 de Junio 1914



Señor Presidente de la Sociedad Coral

" ORFEÓ CATALÀ "

Alta de San Pedro, 13

B A R C E L O N A

Muy Señor mío;

Tengo el honor de acusarle à Vd. recibo de su oficio del 25 de Mayo último, de cuyos particulares quedo enterado.

Lamento no poder tomar parte activa en la propaganda que Vd. solicita de mí, pues tengo que ausentarme de París, durante todo el mes de Junio. *pro por prescripción facultativa*

Supongo que ya se habrán dirigido à las principales entidades españolas establecidas en París, tales como la CAMARA DE COMERCIO DE ESPAÑA EN PARÍS (45, Rue Laffitte), la ASOCIACION ESPAÑOLA, (1 Rue Laffitte) y el CENTRE CATALA (9, Place Valois) quienes seguramente podrán prestar à esa Sociedad un apoyo muy eficaz.

Deseando muchos aplausos y numerosos laureles à ese Orfeon,

Aprovecho la oportunidad para ofrecer à Vd. el testimonio de mi consideracion mas distinguida.

COMPAGNIE

du

CHEMIN DE FER
DU NORD

EXPLOITATION

SERVICES ACTIFS

MOUVEMENT

SERVICE DES HORAIRES

N° S. H. 16664.-

Rappeler le numéro et les lettres
ci-dessus dans la réponse

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE

"MOUVEMENT-NORFER-PARIS"

A.B. Paris, le

31 Mai 1914.-

191

95, Rue de Maubeuge, X°

Monsieur,

Au cours d'une démarche que vous avez faite dans
mon service, vous avez bien voulu demander dans quelles
conditions nous pourrions organiser un train spécial pour
les membres de votre société qui doivent se rendre à
Londres le 17 Juin.

J'ai l'honneur de vous informer que, d'accord
avec la Compagnie du South Eastern and Chatham Railway,
le train spécial pourrait suivre l'horaire ci-dessous:

- ALLER -

Paris-Nord..... dép. 10h50

Amiens..... } arr. 12.30
 dép. 12.40

Calais-Mme.... arr. 15.05

La traversée de Calais à Douvres se ferait par
le bateau du service ordinaire quittant Calais à 15h46
et arrivant à Douvres à 17h20; la Compagnie du South East-
ern assurerait la continuation de Douvres à Londres par
train spécial.

RETOUR, 25 Juin.- De Londres à Folkestone le
voyage aurait lieu par train spécial et la traversée jus-
qu'à Boulogne se ferait par le bateau du service ordinaire...

A Monsieur Francesch PUJOL de l'Orfèu Catala à BARCELONE. (Espagne)

ordinaire quittant Folkestone à 11h55 et arrivant à Boulogne à 13h25.

A partir de cette gare, la continuation aurait lieu par train spécial dont l'horaire pourrait être le suivant:

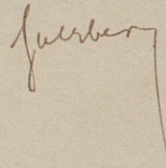
Boulogne-Mme... dép. 13h47

Paris-Nord..... arr. 16h58

Je vous serais obligé de vouloir bien me faire connaître d'urgence si nous pouvons considérer votre demande comme définitive et si les horaires ci-contre vous donnent satisfaction.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Chef du Mouvement,



CHEMINS DE FER DU MIDI

1^{re} Division

EXPLOITATION

54, Boulevard Haussmann

IX^e ARRONDISSEMENT

SERVICE DU MOUVEMENT

MA N° 13117

Rappeler dans la réponse
avec la date et le numéro de la présente,
l'indication du service.

Adresse Télégraphique
CHEMINS MIDI PARIS

Paris, le 4 Juin 1914

Monsieur,

Comme suite à la démarche que vous avez faite dans nos bureaux ainsi que dans ceux de la Compagnie d'Orléans, j'ai l'honneur de vous confirmer que, sous réserve de l'autorisation de l'Administration Supérieure, nous sommes disposés à vous accorder un train spécial de Cerbère à Paris-Quai d'Orsay et retour à Port-Bou pour le 12 Juin à l'aller et le 25/26 Juin au retour.

Les prix résultant pour le parcours susvisé, d'une réduction de 50 % sur le tarif général seraient de 109 frs par place de 1^{ère} classe et de 73 fr.50 par place de 2^{ème} classe (timbre-quittance non compris).

Vous auriez à nous garantir un minimum de recette de 5 fr.60 par kilomètre de parcours de ce train spécial; soit une somme de 10897 fr.60 se décomposant comme suit: de Cerbère à Paris-Quai d'Orsay et retour à Port-Bou:

$$1946 \text{ km} \times 5 \text{ fr.60} = 10.897 \text{ fr.60.}$$

Cette somme devrait être versée, ainsi qu'il est d'usage dans les cas analogues, au moins trois jours avant la mise en marche du train spécial, entre les mains de

notre.....

Monsieur Francisco PUJOL, Orphee Catala - Barcelone.

notre Chef de gare de Cerbère.

Elle vous serait remboursée si la recette atteignait ou dépassait le minimum fixé pour le train considéré; si, au contraire, la recette était inférieure à ce minimum, le remboursement serait limité au montant de celle-ci le surplus de la garantie restant acquis à la Compagnie.

En vue de l'approbation préalable que nous avons à obtenir de l'Administration Supérieure dans les délais requis, il serait indispensable que vous me fassiez connaître immédiatement par télégramme le nombre approximatif, par classe, des voyageurs à transporter.

Vous voudrez bien en même temps m'indiquer celui des horaires envisagés que vous retenez définitivement pour le parcours de Montauban à Port-Bou au retour.

Les horaires arrêtés pour le parcours d'aller de Cerbère à Paris et de retour de Paris à Montauban sont les suivants:

- ALLER 12 Juin -

Cerbère, départ :	0 h.30
Montauban { arr:	7 h.00
{ dép:	7 h.08
Paris-Quai d'Orsay	18 h.50

- RETOUR 25/26 Juin -

Paris-Quai d'Orsay, dép:	20 h.36
Montauban, arrivée:	7 h.20

Veuillez agréer, Monsieur,

l'assurance de ma considération distinguée.

LE CHEF DE L'EXPLOITATION,

POUR LE CHEF DE L'EXPLOITATION
L'INSPECTEUR PRINCIPAL DE L'EXPLOITATION



COMPAGNIE
duCHEMIN DE FER
du Nord

EXPLOITATION

SERVICES COMMERCIAUX

TARIFS.

T3 76° 21 / 1786.

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE:

" NORFER-PARIS "

Paris, le 3 AVRIL 1914.

18, Rue de Dunkerque, X^e

Monsieur,

Comme suite à la démarche que vous avez faite dans nos bureaux au sujet des facilités à obtenir en faveur des membres de l'Orphéon Catala, qui doivent se rendre en Juin prochain de Paris à Londres, j'ai l'honneur de vous informer que d'accord avec la Cie. du South Eastern and Chatham Rly, nous serions disposés à accorder aux participants le bénéfice de nos billets d'excursion à prix réduits entre Paris & Londres.

Le prix de ces billets aller & retour (bateau & droits de port compris) est de 49F.85 en 2^e.classe & 37F.50 en 3^e.classe.

Ces billets donnent droit à l'accès des trains ci-après:

	h	h
1 ^o -viâ Boulogne-Folkestone.	dép. 8 25-----	I4 30
	arr. I5.25-----	22.45
2 ^o .viâ Calais-Douvres...	dép. 0 ^h 30 (1 ^o &2 ^o cl)---	21.20
	arr. IO. I5-----	5.43
1 ^o -viâ Folkestone-Boulogne..	dép. IO. " -----	I4.05
	arr. I7.20-----	23.05
2 ^o -viâ Douvres-Calais...	dép. 16 ^h 30 (1 ^o & 2 ^o cl)--	21.
	arr. 23. -----	5.40

Je vous prierais de vouloir bien nous faire connaître une dizaine de jours à l'avance la suite donnée à ce projet d'excursion en nous indiquant le cas échéant la date exacte du voyage, la classe de billets & les trains choisis.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

MONSIEUR J. PUJOL.
Orféi-Catala, Alt de St.Père,
à BARCELONE (Espagne).

Lucella

CHEMINS DE FER DU MIDI

1^{re} Division

EXPLOITATION

54, Boulevard Haussmann

IX^e ARRONDISSEMENTSERVICE DU MOUVEMENT.

MA N° 13117 182

Rappeler dans la réponse
avec la date et le numéro de la présente,
l'indication du service.

Adresse Télégraphique
CHEMINS MIDI PARIS

Paris, le

8 Juin 1914

Monsieur,

Comme suite à ma lettre MA 13117/77996 du 4

Juin courant et à mon télégramme de ce jour, j'ai l'honneur de vous confirmer que le train spécial de retour arrivera à Port-Bou le 26 Juin à 11 h.14, les sujétions du service des trains réguliers ne nous permettant pas de donner plus complètement satisfaction à vos desiderata.

La somme de 10.897 fr.60, montant de la garantie, a été versée ce jour à notre caisse de Paris par M. Joaquim CABOT. Il a été convenu avec lui que la somme représentant le montant du prix des billets délivrés aux voyageurs, déduction faite de la garantie (soit environ 21.200 francs) serait payée à notre Chef de gare de Cerbère au moyen d'un chèque de 20.000 francs et d'un versement en espèces pour parfaire la somme exactement due.

Je vous adresse ci-joint le permis de Cerbère à Montauban et retour à Port-Bou que vous m'avez demandé en qualité d'organisateur du voyage.

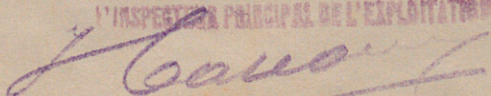
Veuillez agréer, Monsieur,

l'assurance de ma considération distinguée.

LE CHEF DE L'EXPLOITATION,

Pour le Chef de l'Exploitation

L'INSPECTEUR PRINCIPAL DE L'EXPLOITATION



Monsieur F. PUJOL, Orfeo Catala. - Carrer de Sant Pere mes Alt 13.
Barcelone.

Ministère
Des
Affaires étrangères

Protocole

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Paris, le 12 juin 1914.

Monsieur l'Ambassadeur,

Conformément au désir que Votre Excellence a bien voulu m'exprimer, je n'ai pas manqué de demander à Monsieur le Président de la République s'il voudrait bien honorer de sa présence le concert donné par l'Orfeo Catala le 14 de ce mois au Théâtre des Champs-Élysées.

Monsieur le Président me charge de transmettre à Votre Excellence ses plus vifs remerciements pour son aimable invitation qu'il regrette de ne pouvoir accepter en raison de la fatigue que lui fera éprouver sa journée de Dimanche prochain.

Veillez agréer, Monsieur l'Ambassadeur, les assurances de ma très haute considération .

William Mart

Son Excellence

Monsieur de Villa-Urutia

Ambassadeur d'Espagne,

à Paris.

CHEMINS DE FER DU MIDI

1^{re} DIVISION
EXPLOITATION

N°

VITESSE

Rappeler dans la réponse
la date et le numéro de la présente.

CERBÈRE, 10 juin 1914

sc 693

Monsieur Francisco Lujol
Orphès Catala carrier de Sant Pere mes alt 13
à Barcelone,

En réponse à votre lettre du 8 et
j'ai l'honneur de vous adresser ci-joint
un exemplaire de l'Ordre du jour du Mouvement
n° 799 établi à l'occasion de votre prochain
voyage à Paris et sur lequel figurent
les heures de départ et de passage dans
les gares ainsi que les arrêts prévus pour
tout le parcours sur le Réseau du
Midi.

Je vous prie d'agréer Monsieur l'assurance
de ma parfaite considération.

Le chef de Gare

Aménil

Toulouse — Imp. du Centre — Novembre 1913 — 100.000 in-4° simple — Carte-bulle 7 K. 500 60 gr. au M2.

CHEMIN DE FER
DE
PARIS A ORLÉANS

1, Place Valhubert
(XIII^e Arrondissement)

EXPLOITATION

BUREAU DES TRAINS.

DOSSIER N°

Rappeler en marge de la Réponse
le nom du Bureau et le nom du dossier
indiqués ci-dessus

Paris, le 10 JUIN 1914. 19

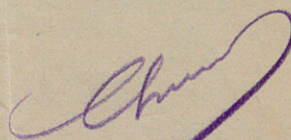
Monsieur,

Comme suite à ma lettre du 4 Juin, j'ai l'honneur de vous adresser, ci-joint, 2 exemplaires de la marche du train spécial que nous ferons le 25 Juin entre Paris-Quai-d'Orsay et Montauban pour assurer le retour à Barcelone de l'Orphéon Catalan.

Agréez, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

LE CHEF DE L'EXPLOITATION,

Pour le Chef de l'Exploitation
Pour l'Inspecteur Général du Mouvement
Inspecteur Principal du Mouvement



Monsieur Pujol, Professeur de l'Orféo Català, Carrer de Sant Dere mes Alt 13
Barcelone (Espagne).

REVISTA DE AMÉRICA

Paris

DIRECCION

20. Rue Saint-Georges

TELÉFONO 208-97

Paris, le 9 Juin 1914

Monsieur

Toute revue s'occupant tout particulièrement de matières hispano-Américaines et Espagnoles, j'espère bien que vous n'oublierez pas de me faire le service de presse à propos des prochains concerts de l'Orfeo Català dont j'ai l'intention de rendre compte dans ma prochaine chronique.

Je vous adresse, monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Hernán de Bengoechea

Critique à La Rev. de América

3 Rue St Didier